本版编辑：龚 克
E-mail：z4@studytimes.cn
Tel：010-62806124

语言是思想的外衣。当一种先进的思想和一种优美的语言结合在一起时，犹如精灵搭乘了闪电的翅膀，它的魅力不可阻挡。

品味马克思的语言艺术

□ 朱永刚

语言是思想的外衣。当一种先进的思想和一种优美的语言结合在一起时，它的魅力不可阻挡。马克思就是纵横自如地驾驭了语言，才得以充分准确生动地阐明自己的思想。马克思的思想正是神采飞扬地乘着语言的翅膀，才飞越英吉利海峡和阿尔卑斯山脉，降临到世界各地。人们在品读马克思著作时，不仅为他的思想所感佩，更为他的语言赞叹不已。

梅林评价说：“就语言的气势和生动来说，马克思可以和德国文学史上最优秀的大师媲美。他很重视自己作品美学上的协调性，而不像那些浅陋的学者那样，把枯燥无味的叙述看成是学术著作的基本条件。”《共产党宣言》发表160多年来，马克思的语言和他的理论一样，始终闪耀着最精确、最优美、最富于激情的光芒。只要翻阅中国共产党和科学社会主义与国际共产主义运动的文献，我们随时都能发现有马克思话语的大量引用，甚至在文法、句式、词汇、修辞手法上都有其语言的影子。因此，从语言艺术的视角出发，为我们领略马克思的文采、感悟马克思的思想提供了切入点和着力点。

慷慨激昂的陈情

语言因思想而拥有灵魂，因情感而获得生命。只有将深刻的思想、丰富的情感融入优美的语言，这一语言和着思想才能成为时代的强音。“如果我们选择了最能为人类而工作的职业，那么，重担就不能把我们压倒，因为这是为大家作出的牺牲；那时我们所享受的就不是可怜的、有限的、自私的乐趣，我们的幸福将属于千百万人，我们的事业将悄然无声地存在下去，但是它会永远发挥作用，而面对我们的骨灰，高尚的人们将洒下热泪。”这是青年马克思在选择职业时的考虑，这极深刻的信念，是由内心深处发出的声音。多少年来，每每吟咏，便会提高我们的尊严，使我们的行为不可动摇。“燕妮，当我把你的心灵窥望，当我焦渴的心与目光，深深沉浸在你的身上，我胸中就会升起太阳；当你从我的身边走过，我每根神经都会震荡；当我为你而心驰神往，便感到天空一片晴朗；我目光如炬热血满腔，能击退一切魑魅魍魉。”炽热的感情，忠贞的情怀，化作奔腾的诗稿，倾注热烈的向往。曾几何时，人们在感慨马克思的爱情、马克思的崇高理想之前，多少人不是首先被这坦率本真慷慨激昂的陈情所深深折服？

韵律酣畅的排比

不必细说马克思与燕妮互诉衷肠的诗歌，也不必细说马克思向旧世界宣战的诗稿，且看《共产党宣言》里随处可见的排比句式，就能时时感受马克思语言的酣畅旋律。“它无情地斩断了把人们束缚于天然尊长的形形色色的封建羁绊，它使人和人之间除了赤裸裸的利害关系，除了冷酷无情的‘现金交易’，就再也没有任何别的联系了。它把宗教虔诚、骑士热忱、小市民伤感这些情感的神圣发作，淹没在利己主义打算的冰水之中。……总而言之，它用公开的、无耻的、直接的、露骨的剥削代替了由宗教幻想和政治幻想掩盖着的剥削。”“资产阶级在它已经取得了统治的地方把一切封建的、宗法的和田园诗般的关系都破坏了。资产阶级抹去了一切向来受人尊崇和令人敬畏的职业的神圣光环。资产阶级撕下了罩在家庭关系上的温情脉脉的面纱，把这种关系变成了纯粹的金钱关系。”尽管这还尚属译文，但这些语句已是这般盘根究底、势如破竹，形成了《共产党宣言》最琅琅上口的行文气势，也洋溢着语言艺术的光彩，因此，最被人熟知、最被人热读。

勇敢辛辣的讽刺

马克思的理论之所以为工人阶级所普遍接受和信仰，是因为他是站在工人阶级等劳动人民的立场上为受压迫阶级说话的。要实现这一目标，就必须以自己手中的笔为战斗的武器，同各种伪科学的思想理论流派作针锋相对的斗争。因此，语言上不能和风细雨、暧昧不清，而是勇敢揭露、辛辣讽刺。比如，“蒲鲁东先生不幸在欧洲异常不为人了解。在法国，人家认为他理应是一个拙劣的经济学家，因为他在那里以卓越的德国哲学家著称。在德国，人家却认为他理应是一个拙劣的哲学家，因为他在那里以最杰出的法国经济学家著称。”“蒲鲁东先生的著作不单是一本政治经济学的论著，也不是一本平常的书籍，而是一部圣经；其中应有尽有，如‘神秘’、‘来自神的怀抱的秘密’、‘启示’等。但是，因为今天预言家受到的裁判要比普通的作者更严厉，所以读者必须甘愿和我们一起经过‘创世纪’的贫瘠而阴暗的杂学的领域，然后才和蒲鲁东先生一起升入超社会主义的缥缈而富饶的境地。”这是马克思为答蒲鲁东先生的“贫困的哲学”而写就的《哲学的贫困》序言，堪称马克思讽刺语言的典范。人们正是从这巧妙讽刺里才真正看清了蒲鲁东无政府主义面纱背后，所掩盖着的泰然自若地忍受法国当权统治的真实面目。再如在《路易·波拿巴的雾月十八日》的末尾马克思说：“如果皇袍终于落在路易·波拿巴身上，那么拿破仑的铜像就将从旺多姆圆柱顶上倒塌下来。”由见，对于波拿巴这只更像是乌鸦的鹰的讽刺已经到了何等决绝的程度。唯其如此，方见马克思批判的力度与思考的深度。

恰如其分的比喻

若问马克思何以能将语言运用到这般纯青？事实上，我们不得不回溯到马克思青年时期。青年马克思，阅读过大量文艺作品，研究过文艺和艺术史，解读过黑格尔的美学，听过一些著名文学教授关于希腊神话、关于荷马和普罗波士的哀歌、关于艺术的讲座。这些修得，恰是其深厚文学素养的源泉。他热爱诗歌创作，对语言的推敲与运用近乎极致。因此，在世人看来马克思著作的语言向来形象生动，精妙无比。“法国国民的广大群众，便是由一些同名数简单相加形成的，就像一袋马铃薯是由袋中的一个个马铃薯汇集而成的那样。”这是马克思在《路易·波拿巴的雾月十八日》对19世纪中期法国小农本质的精辟论述。在《〈黑格尔法哲学批判〉导言》的结尾，马克思这样来说明哲学的预见性和对未来的指导作用：“一切内在条件一旦成熟，德国的复活日就会由高卢雄鸡的高鸣来宣布。”在《人民报》创刊纪念会上，马克思开言说道：“所谓1848年革命，只不过是一些微不足道的事件，是欧洲社会干硬外壳上的一些细小的裂口和缝隙。但是它们却暴露出了外壳下面的一个无底深渊。在看来似乎坚硬的外表下面，现出了一片汪洋大海，只要它动荡起来，就能把由坚硬岩石构成的大陆撞得粉碎。”在文末他总结道：“历史本身就是审判官，而无产阶级就是执行者。”让人们对1848年欧洲革命风暴的性质有了一个极其生动又深刻的印象。《共产党宣言》中那优美动人的开篇之语，那惟妙惟肖的贴切比喻，就连最底层的普通工农大众也被深深地吸引，这应该就是恩格斯所说的“天才的透彻而鲜明的语言”的魅力吧。

确证无疑的反问

在当前社会思潮多元化的形势下，一些同志忽视了马克思主义的学习，有的人对马克思知之甚少，却盲目接受西方传播的诸多非马克思主义观点，有人甚至认为马克思主义“过时”了，“没用了”。究其根源，就是因为他们还没有真正走进马克思，阅读马克思。撇开马克思的理论不说，我们若能专注于他那遣词造句、文法修辞、逻辑结构，便会醉心于那令人信服的自然与“随心所欲”了。再来读读《共产党宣言》开篇的话吧，“有哪一个反对党不被它的当政的敌人骂为共产党呢？又有哪一个反对党不拿共产主义这个罪名去回敬更进步的反对党人和自己的反动敌人呢？”一句读罢，谁的第一感觉不是“共产主义已经被欧洲的一切势力公认为一种势力”呢？正像在《费尔巴哈论》中恩格斯这样评价马克思，“马克思是天才，我们至多是能手。没有马克思，我们的理论远不会是现在这个样子。”马克思就是站得高些，看得远些、全些，观察得多些和快些，一句“整个整个大陆的开垦，河川的通航，仿佛用法术从地下呼唤出来的大量人口——过去哪一个世纪料想到在社会劳动里蕴藏有这样的生产力呢？”使得人们对“资产阶级在它的不到一百年的阶级统治中所创造的生产力，比过去一切世代创造的全部生产力还要多，还要大”有了更为深刻的认识，从而较为客观和理性地思考“资产阶级在历史上曾经起过非常革命的作用”。言之无文，行而不远。没有文采，没有好的语言，思想又怎能很好地深入人心？正是如此坚定的气势，如此自如的运用，马克思的思想才首先通过语言的力量赢得了人心。

希腊谚语说，从智慧的土壤中生出三片绿芽：好的思想，好的语言，好的行动。马克思的思想是科学的思想，马克思的语言是艺术的典范。学习马克思的科学思想，品味马克思的语言艺术，全在于以更好的行动力践诺信仰，这是我们共产党人的本，我们的初心。

（作者系“中央党校马克思主义理论骨干人才培养计划”博士班学员）

随 笔

见风骨又凝神聚气

——《未已集》述评

□ 木 雨

中央党校原研究室主任李秀潭教授新著《未已集》近期由中央党校出版社出版。

该书通过对鲁迅、瞿秋白、梁启超、胡适、梁漱溟、陈寅恪、王国维、李叔同、周作人、章士钊、张伯驹、许广平、郭沫若、周扬、吴晗、邓拓、田家英、冰心等中国近现代风云人物和文化名人的评述，从一个思想者的维度，对世道人心进行阐发，对为人之道和为文之道进行感悟，对人生终极意义进行思考。该书立意高远，旨蕴深厚，文笔老辣，是一本寓学术性、知识性、可读性一体，既见风骨又凝神聚气的佳作。

集子中的文章是近年作者在《学习时报》等报刊上发表的有关文章选辑，按照内容和行文风格，大体分两辑。第一辑是札记随笔类。内容涉及读史、鉴藏、品人、论世。

第二辑是时论研究报告类。作者在中央党校研究室工作期间，是二十一世纪改革开放新时期一些重要历史事件的亲历者、研究者与思索者。这些结合当时形势撰写的策论性文字，既要“文章合为时而著”，又要力求坚持独立思考的学术品格，努力把他在这个历史进程中的认识和思考记录下来，给这段工作生活和精神轨迹，留些历史印痕和时代烙记。

中国新史学开山、国学大师王国维，在《人间词话》中云：“古今成大事业大学问者，不可不历三种境界：‘昨夜西风凋碧树，独上高楼，望尽天涯路’。此第一境界也；‘衣带渐宽终不悔，为伊消得人憔悴。’此第二境界也；‘众里寻他千百度，蓦然回首，那人却在灯火阑珊处。’此第三境界也。未有不阅第一第二境界而能遽跻第三境界者。”

“境界”源出佛家经典，有所谓“三重境界”说。即“看山是山，看水是水；看山不是山，看水不是水；看山仍是山，看水仍是水”。用辩证唯物主义认识论观照，所谓“三重境界”说，乃是人类认识真理过程中，所经历的由“肯定”到“否定”，再由“否定”到“再肯定”，不断深化、渐次接近真理的螺旋式上升辩证过程也。

二十世纪九十年代，作者在其《求索集》自序中曾写道：“理论研究是寂寞之道，风险之道，艰辛之道。在追求真理之途中，要耐得住清苦和寂寞，经得起得失和荣辱。要冷也能安得，热也能处得；风里也来得，雨里也去得。回顾自己涉足政坛的坎坷历程，伟大爱国主义诗人屈原《楚辞·离骚》赋之名句：‘路漫漫其修远兮，吾将上下而求索’不禁萦回脑际。尽管屈子此语，距今已时逾两千余年，时代发生了沧桑巨变，但是那种在崎岖漫长人生道路上，跋涉攀登，百折不挠，上下求索的精神，则是相通的。这也是中国知识分子的共同命运和人生追求。”

呜呼！世事倥偬，韶华易逝。作者依然在追求真理之途中，跋涉求索，乐此不疲。作者说：求索何乐？乐在有所悟，有所得，有同道，有知己。至于能否达到观堂先生所论说的那种“境界”，不奢望也。但求生命不息，求索未已，在人类真理的历史长河中，掬得几颗绝对真理的沙粒，足矣。由是，作者将本书定名为《未已集》以共勉。

书 评

学海无边苦为舟 寓情山水陶心性

——中央党校校园内楹联续解之四

□ 赵腊平

在中央党校掠燕湖畔二味书屋正门，有一幅由著名女书法家孙晓云手书的一幅楹联——

为学深知书有味 观心澄觉湖生光

孙晓云女士是金陵南京人，国家一级美术师，第七届中国书法家协会副主席，江苏省书法家协会副主席，南京市书协主席，江苏省美术馆馆长，享受国务院政府特殊津贴的专家，为全国书画界唯一获“四个一批”人才殊荣者。著有《书法有法》《中国美术馆当代名家系列作品集（书法卷孙晓云）》《孙晓云书法绘画》等。对于她的书法，行家评论：“诸体之中，她擅长行草书，在她取法的帖学传统中，二王、米、董的痕迹最浓。其行草作品文气充盈，恣肆挥洒，又有着女性特有的细腻风格。”

孙晓云女士手书的上述楹联，应是出自《集欧阳率更书醴泉铭字成联》，即欧阳询的《九成宫醴泉铭碑》，原联为“为学深知书有味，观心澄觉室生光。”她将“室”改为“湖”，一字之改，二味书屋四周的湖光山色便跃然联上，楹联也就此落地生根。

观心澄觉，应是源自佛学。“观心”，就是审视自己的内心、心灵，看自己有没有贪恋荣华富贵和安逸享受之心；“澄”指净、寂，清净；觉，指觉悟、感悟、参透。佛学讲究修炼法门，要修得圆满，不仅需要做善事，更需要在法理上去正悟，从内心去参悟自然、宇宙、生命存在的道理，修去心灵上存在的污垢与愚见，达到空净明了、至真至善的完美境界，进而使生命得以升华。《首楞严经》偈语中有“觉海性澄圆，圆澄觉元妙”之句，说的也是这个道理。

由此不难理解这幅楹联的寓意：真心作学问，就要反复地琢磨书的深刻内涵，读出其中的精髓，品味它的独特价值；只要诚心诚意地审视自己的心灵，做到内心宁静、没有杂念，就会感觉到读书带来的顿悟与启迪，感觉到自己的思想与心智如阳光映照的湖面一样眩出夺目的光彩。

值得一提的是，中央党校的二味书屋是一栋古香古色的有点宫殿式建筑风格的二层复式小楼，原名“尚书茶社”。你可以想象，当你轻轻地走进书屋，在书架前找到一本自己喜欢的书，找一个椅子坐下，然后一头埋进书本里，细细品味，用心感悟，沉浸在有知识营造的高远的意境之中，去感觉自己的灵魂与智者的呼应，感觉思维的跳跃和精神的润泽。彼时，淡淡的墨香如陈年佳酿，使人如痴如醉。你可以翱翔于精神的广阔天地。以书为凭，可心骛八极，神游万仞；有书作媒，可穿越古今，贯通彼此。

人间有味在书香，书香缭绕贵在“读”。毛泽东说：“饭可以一日不吃，觉可以一日不睡，书不可以一日不读。”习近平曾在出访俄罗斯并接受电视台专访时说：“我爱好阅读、看电影、旅游、散步。现在我经常能做到的是读书，读书已成了我的一种生活方式。”习近平认为，读书可以让人保持思想活力，让人得到智慧启发，让人滋养浩然之气。2009年，习近平在中央党校春季学期第二批进修班暨专题研讨班开学时发表重要讲话，曾专门谈了领导干部读书的问题。他强调：领导干部要爱读书、读好书、善读书。做到“腹有诗书气自华”。2014年5月，习近平在上海考察时再次强调，领导干部要“少一点应酬，多用一些时间静心读书、静心思考”。

“白云抱幽石，绿筱媚清涟”

位于中央党校二味书屋后门二楼，书法家孙伯翔手书。出自东晋末年诗人谢灵运的《过始宁墅》。其中有：“岩峭岭稠叠，洲萦渚连绵。白云抱幽石，绿筱媚清涟。”之句。

绿筱：嫩绿的细竹。媚：妍美。此处用如动词，有献美以表示友好之意。清涟：水清澈而有细波纹，语本《诗·魏风·伐檀》：“河水清且涟猗。”前两句诗的意思是，山行曲折，水涉沿洄，历经重重叠叠的山岩峭壁与连绵萦环的水中洲渚，真所谓是重重掩抑，步步曲屈。而正在这“山重水复疑无路”之际，突然又“柳暗花明又一村”，眼前出现了一派崭新的明丽景象：洁白的云絮抱护着向空壁立的幽峭山岩，而山下清波涟漪，翠绿的蔓藤临岸袅娜，似少女的青丝，照镜自媚。

这几句诗刻画了大自然中的美妙景致，贴近天然，寄托高洁的情思。尤其是诗文着一“抱”字和“媚”字，使自然山水富有了人的灵性和美好情感，称得上是谢诗的绝伦之笔，正如“池塘生春草，园柳变鸣禽”一样，读者会不由自主地想象出一幅自然中的图画，在欣赏图画的过程中，自己的内心世界更加澄澈、清明。这种以拟人手法表现山水自然美的方法，不仅形象鲜明突出，而且富有强烈的感情色彩，使诗歌具有独特的意境与情趣美，很值得今天写作时借鉴。

需要提到的是，中央党校将谢灵运“白云抱幽石，绿筱媚清涟”这两句绝伦之笔引到二味书屋，确也是恰到好处。二味书屋正面就是波光粼粼的掠燕湖，穿过书屋前面的过道，两侧各有一段长长的曲折回廊，回廊上各有一小亭。后面是一条用水泥铺就的幽静小径，小径两侧或树影婆裟，或竹叶扶疏。不远处还有从外地甄选而来的巨型奇石。书屋就这样静静地掩映在一片湖光山色、树草葱茏的氛围之中，就像一个纤尘不染的处子。处在这么优雅的环境之中，一边品茗，一边看书，该是一种多么惬意的享受。

当然，这首诗后面还有几句，即：“挥手告乡曲，三载期旋归，且为树枌榆，无令孤愿言。”说的是，我现在要告诉乡亲们的是，三载任满后我将回到家乡，还山归隐，死后归葬，决不辜负这个誓言。从这几句诗中，我们不仅可以感觉到诗人的一种怀才不遇的愤闷之情，也可以读出作者的一种孤高之气。这也正好体现了他负才自傲，孤芳自赏的性格特征，也反映了诗人经历仕途风霜，企望故宅一憩的心境，这也与谢灵运当时所处的境况密切相关。

从元兴年间（402—404年）初仕至遭贬作诗时（422年），谢灵运由弱冠少年而将近不惑，正值人生中风华正茂的时期。而对“自谓才能宜参权要”的诗人来说，却偏偏独多坎坷，在变幻不测的政治风云中又一而再、再而三地“站错了队”。结果虽早已名高当时，却再难获信任，只是被皇室视作文学侍臣，后更被外贬永嘉。二十年如花岁月蹉跎而过，无穷感慨遂因故宅的触发，冲涌而出，遂发为诗中的感慨。

但是，过始宁宅，固然对于谢灵运来说是仕途上的不幸，但却是他诗歌创作生涯中的大幸。虽然《过始宁墅》组织尚较单纯、意气也较发露，从作品中已经明显可见中国山水诗的序幕。而且这个序幕，揭得甚佳。尤其是他稍晚徜徉于永嘉山水时，其山水诗已呈现出与陶渊明的田园诗完全不同的个性特色，即意象深曲，锤炼谨严，森然中见出逸荡之气的典型风格。

“意境”属于中国传统美学思想的范畴，“意”是情与理的统一，“境”是形与神的统一。情理、形神相互渗透、相互制约，就形成了中国传统文化所推崇的“意境”。作为开创山水诗派第一人，谢灵运非常善于把自己的情感灌注到诗作中，“白云抱幽石，绿筱媚清涟”透出一种清新自然的韵味，字里行间渗透着诗人崇尚自然的精神。选这两句诗所描写的景物也贴切地传达出中国古代文人那种寄情山水、寓乐山林的独特情感。

如果要追溯楹联最早的来源，谢灵运的“白云抱幽石”应是受了唐代诗人骆宾王诗作《赋得白云抱幽石》的启发。而且骆宾王诗中说：“重岩抱危石，幽涧曳轻云。绕镇仙衣动，飘蓬羽盖分。”这“重岩抱危石，幽涧曳轻云”说的就是“白云抱幽石”嘛。

这幅楹联的上方挂有著名书法大师启功题写“优游彬蔚”的匾额。这个词出自晋·陆机《文赋》：“颂优游以彬蔚，论精微而朗畅。”“优游”，即游哉优哉，从容洒脱。宋·邵雍《四贤吟》：“君实之言优游，伯淳之言条畅。”明·屠隆《〈唐诗品汇〉选释断序》：“繁华绮丽，优游清旷。”“彬蔚”，指富有文采。《晋书·文苑传序》：“彬蔚之美，竞爽当年。”明·董其昌《节寰袁公行状》中说：“专治《尚书》，文采彬蔚。”可见，“优游彬蔚”的意思就是指，作文章要从容洒脱、挥洒自如，同时要具有文采，美轮美奂。

孙伯翔先生是天津武清人。自幼学书，曾习唐楷，后专师北魏石刻，曾师承王学仲、孙其峰诸名家，潜心翰墨、临池不辍六十年有余。崇尚碑学，倾心北派，兼涉隶、篆、行、草、书作雄强古拙，形散神聚，气质不凡。作品专集或被多处美术馆、博物馆收藏。现为中国书协理事、中国书协创作评审委员会委员、中国书法进修学院教授、天津市文联委员、天津市书协副主席。出版有《孙伯翔书法集》等。孙伯翔在书坛的影响源自于他在魏碑笔法上的突破。行家评论他的书法创作，“已突破了固定的格式，或如清风朗月，或如黄钟大吕，或如高山峻岭，或如小桥流水……已经接近了碑帖交融的美妙境界。”

（作者系中国矿业报社副社长、副总编）

学员作品

刊址：北京 中共中央党校 电话：（010）62805132 邮政编码：100091 订价：全年88元 订阅：本报发行部 发行部电话：（010）62806227 照排：中央党校报刊社 承印：人民日报社印刷厂 广告经营许可证：京海工商广字0301号